E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 7.
of a type of device pursuant to **Regulation No. 7.**

Nr homologacji: **E20 7R-02 1668** **Nr rozszerzenia: 01**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W138d/R**
Wariant: Lampa zespolona tylna W138L, W138P, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of device: W138d/R
Variant: Rear assembly lamp W138L, W138P, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ"**
Manufacturer's name and address: **Józef i Leszek WAŚ Sp.j.**
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława, Polska

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**
Technical service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 80**
03-301 Warszawa

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:

9.1. **Kategoria:** **R**
By category of lamps:
Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach: **na zewnątrz**
For mounting either outside or inside or both: outside

Barwa światła: **czerwona**
Colour of light emitted: red

Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: **3 x wymienny moduł źródła światła**
Number, category and kind of light source(s): 3 x replaceable light source module

Napięcie i moc źródła światła: **12V 1,9W, 24V 3,9W**
Voltage and wattage:

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code: **MD E20 AR 1667L, MD E20 R 1667P, MD E20 R 1668**

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: **nie**
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: no

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
(a) **jako część lampy:** **tak**
(b) **jako osobne urządzenie:** **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
(a) being part of the lamp: yes
(b) being not part of the lamp: no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **12V/24V**
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): **nie dotyczy**
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

Zmienna światłość: **nie**
Variable luminous intensity: no

9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł:
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

Światło przednie pozycyjne **nie**
Front position lamp no

Światło pozycyjne tylne R1 **nie**
R1 Rear position lamp no

Światło pozycyjne tylne R2 **nie**
R2 Rear position lamp no

Światło hamowania S1 **nie**
S1 Stop lamp no

Światło hamowania S2 S2 Stop lamp	**nie** no
Światło hamowania S3 S3 Stop lamp	**nie** no
Światło hamowania S4 S4 Stop lamp	**nie** no
Światło obrysowe End-outline marker lamp	**nie** no

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **zastosowanie w lampie W138L, W138P, W138dżL, W138dżP**
Reason(s) for the extension (if applicable): application in lamp W138L, W138P, W138dżL, W137dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

E20

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL GRANTED

typu kierunkowskazu na podstawie Regulaminu nr 6.
of a type of direction indicator pursuant to **Regulation No. 6.**

Nr homologacji: **E20 6R-01 1671** **Nr rozszerzenia: -**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W137/2a**
Wariant: **Lampa zespolona tylna W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**
Manufacturer's name for the type of device: W137/2a
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek WAŚ Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:
Kategoria: **2a**
Category:
Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: **1 x wymienna żarówka P21W**
Number, category and kind of light source(s): 1 x replaceable filament lamp P21W

	Napięcie i moc źródła światła: Voltage and wattage:	**12V, 24V**
	Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: Light source module specific identification code:	**nie dotyczy** N/A
	Montaż tylko na pojazdach kategorii M1 i/lub N1 Only for installation on M_1 and/or N_1 category vehicles:	**nie** no
	Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:	**nie** no
	Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:	**wg rysunku** according to the drawing
	Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:	
	(a) **jako część lampy:**	**nie**
	(b) **jako osobne urządzenie:** Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:	**nie**
	(a) being part of the lamp:	no
	(b) being not part of the lamp:	no
	Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:	**nie dotyczy** N/A
	Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):	**nie dotyczy** N/A
	Zmienna światłość: Variable luminous intensity:	**nie** no
10	**Położenie znaku homologacji:** Position of approval mark:	**na kloszu** on the lens
11	**Powód (powody) rozszerzenia:** Reason(s) for the extension (if applicable):	**nie dotyczy** N/A
12	**Homologacji:** Approval:	**udzielono** granted
13	**Miejscowość:** Place:	**Warszawa** Warsaw
14	**Data:** Date:	**9 sierpnia 2016 r.** 9th of August 2016
15	**Podpis:** Signature:	DYREKTOR Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL GRANTED

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 7.
of a type of device pursuant to **Regulation No. 7.**

Nr homologacji: **E20 7R-02 1667** **Nr rozszerzenia: 01**
Approval No.: Extension No.:

1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia: **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę: W137d/S1
Zastosowane w lampie zespolonej tylnej wariant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of device: W137d/S1
Used in rear assembly lamp variant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 Nazwa i adres wytwórcy: **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek WAŚ Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje): **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 Data przedstawienia do homologacji: **19.08.2016**
Submitted for approval on:

6 Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 Data sprawozdania z badań: **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 Numer sprawozdania z badań: **0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 Skrótowy opis:
Concise description:

9.1. Kategoria: **Kategoria S1**
By category of lamps: Category S1

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach: **na zewnątrz**
For mounting either outside or inside or both: outside

Barwa światła: **czerwona**
Colour of light emitted: red

Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: Kategoria S1- 1 x wymienny moduł źródła światła
Number, category and kind of light source(s):
Category S1 - 1 x replaceable light source module

Napięcie i moc źródła światła: **Kategoria S1- 12V 1,4W lub 15W, 24V 2,9W lub 15W**
Voltage and wattage: Category S1 - 12V 1.4W or 15W, 24V 2.9W or 15W

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Kategoria S1 - MD E20 S1 1667
Light source module specific identification code:
Category S1 – MD E20 S1 1667

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: **nie**
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: no

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
(a) jako część lampy: **tak**
(b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
(a) being part of the lamp: yes
(b) being not part of the lamp: no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **12V/24V**
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): **nie dotyczy**
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

Zmienna światłość: **nie**
Variable luminous intensity: no

9.2 **Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł:**
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

Światło przednie pozycyjne Front position lamp	**nie** no
Światło pozycyjne tylne R1 R1 Rear position lamp	**nie** no
Światło pozycyjne tylne R2 R2 Rear position lamp	**nie** no
Światło hamowania S1 S1 Stop lamp	**nie** no
Światło hamowania S2 S2 Stop lamp	**nie** no
Światło hamowania S3 S3 Stop lamp	**nie** no
Światło hamowania S4 S4 Stop lamp	**nie** no
Światło obrysowe End-outline marker lamp	**nie** no

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **Zastosowane w tylnej lampie zespolonej wariant W137dżL, 137dżP, W138dżL, W138dżP**
Reason(s) for the extension (if applicable): Used in rear assembly lamp variant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 **Homologacji:** **udzielono**
Approval: granted

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **12 września 2016 r.**
Date: 12th of September 2016

15 **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:** **0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL GRANTED

typu światła cofania na podstawie Regulaminu nr 23.
of a type of reversing lamp pursuant to **Regulation No. 23.**

Nr homologacji: **E20 23R-00 1667** **Nr rozszerzenia: 01**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W137d/AR**
Zastosowane w lampie zespolonej tylnej wariant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of device: W137d/AR
Used in rear assembly lamp variant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **19.08.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:

Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: **1 x wymienny moduł źródła światła**
Number, category and kind of light source(s): 1 x replaceable light source module
Napięcie i moc źródła światła: **12V 1,4W, 24V 2,9W**
Voltage and wattage:

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła:

(a) jako część lampy: **tak**

(b) jako osobne urządzenie: **nie**

Application of an electronic light source control gear:

(a) being part of the lamp: yes

(b) being not part of the lamp: no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła: **12V/24V**

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:

Moduł źródła światła: **tak**

Light source module: yes

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: **MD E20 AR 1667**

Light source module specific identification code:

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg rysunku**

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**

Position of approval mark: on the lens

11 **Komentarze:**

Comments:

Urządzenie powinno być montowane na pojeździe tylko jako część pary urządzeń: **nie**

This device shall be installed on vehicle only as part of a pair of devices: no

12 **Powód (powody) rozszerzenia:** **Zastosowane w tylnej lampie zespolonej wariant W137dżL, 137dżP, W138dżL, W138dżP**

Reason(s) for the extension (if applicable): Used in rear assembly lamp variant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

13 **Homologację:** **rozszerzono**

Approval: extended

14 **Miejscowość:** **Warszawa**

Place: Warsaw

15 **Data:** **12 września 2016 r.**

Date: 12th of September 2016

16 **Podpis:**

Signature:

DYREKTOR

Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

17 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:** **0341/ZBH/16**
   Test report No:

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

E20

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu światła przeciwmgłowego, stosowanego w pojazdach silnikowych i ich przyczepach, na podstawie Regulaminu nr 38.
of a type of rear fog lamp for power-driven vehicles and their trailers pursuant to **Regulation No. 38.**

Nr homologacji: **E20 38R-00 1667** **Nr rozszerzenia: 01**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W137d/F**
Zastosowane w tylnej lampie zespolonej wariant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of device: W137d/F
Used in rear assembly lamp variant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **19.08.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:

Liczba, kategoria i rodzaj źródła światła: **1 x wymienny moduł źródła światła**
Number, category and kind of light source(s): 1 x replaceable light source module

Napięcie i moc: **12V/24V 1,24W**
Voltage and wattage:

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: **MD E20 F 1667**
Light source module specific identification code:

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
(a) jako część lampy: **tak**
(b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
(a) being part of the lamp: yes
(b) being not part of the lamp no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **12V/24V**
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): **nie dotyczy**
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

Zmienna światłość: **nie**
Variable luminous intensity: no

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **Zastosowane w tylnej lampie zespolonej wariant W137dżL, 137dżP, W138dżL, W138dżP**
Reason(s) for the extension (if applicable): Used in rear assembly lamp variant W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **12 września 2016 r.**
Date: 12th of September 2016

15 **Podpis:**
Signature: DYREKTOR Jan Urbanowicz

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Protokół z badań homologacyjnych nr:** **0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 4.
of a type of the device pursuant to **Regulation No. 4.**

Nr homologacji: **E20 4R-00 1666** **Nr rozszerzenia: 01**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W137d/L**
Wariant: **Lampa zespolona tylna W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**
Manufacturer's name for the type of device: W137d/L
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska** 4
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data protokołu z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer protokołu z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:

Urządzenie oświetlające: **Kategorii 1a, 1b**
Device for illuminating: Category 1a, 1b

Liczba i kategoria żarówek: **2 x niewymienne LED połączone szeregowo, 12V 0,8W 24V 1,7W**
Number and category of filament lamp(s): 2 x non-replaceable LED connected in series, 12V 0,8W 24V 1,7W

Moduł źródła światła: **nie**
Light source module: no

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: **nie dotyczy**
Light source module specific identification code: N/A

Geometryczne warunki instalowania (pozycje i pochylenie urządzenia względem tablicy rejestracyjnej) : **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space): according to the drawing

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:**
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Protokół z badań homologacyjnych nr:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia odblaskowego na podstawie Regulaminu nr 3.
of a type of retro-reflecting device pursuant to **Regulation No. 3.**

Nr homologacji: **E20 3R-02 1575** **Nr rozszerzenia: 06**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W124**
Wariant: Lampa tylna zespolona W138L, W138P, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of device: W124
Variant: Rear assembly lamp W138L, W138P, W138dżL, W138dż

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ"**
Manufacturer's name and address: **Józef i Leszek WAŚ Sp.j.**
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława, Polska

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**
Technical service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 80**
03-301 Warszawa

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report:

9 **Skrótowy opis:** **klasa IA**
Concise description: class IA
Samodzielnie / jako część zestawu urządzeń: **jako cześć zestawu**
In isolation /part of assembly of devices: part of assembly of devices
Barwa światła: **czerwona**
Color of light emitted: red

Montowane jako część lampy, która jest zintegrowana z nadwoziem pojazdu: **nie**
Installation as an integral part of a lamp which is integrated into body of a vehicle: no

Geometra instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują: **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation and relating variations if any: according to the drawing

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **zastosowanie w lampie tylnej zespolonej w wariancie W138L, W138P, W138dżL, W138dżP**
Reason(s) for the extension (if applicable): application in rear assembly lamp in variant W138L, W138P, W138dżL, W138dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:**
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia odblaskowego na podstawie Regulaminu EKG nr 3.
of a type of retro-reflecting device pursuant to **ECE Regulation No. 3.**

Nr homologacji: **E20 3R-02 0736** **Nr rozszerzenia: 06**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W44**
Wariant: **Lampa zespolona tylna W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**
Manufacturer's name for the type of device: W44
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek WAŚ Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report:

9 **Skrótowy opis:** **klasa IA**
Concise description: class IA

Samodzielnie / jako część zestawu urządzeń: **jako cześć zestawu**
In isolation /part of assembly of devices: part of assembly of devices

Barwa światła: **żółta samochodowa**
Color of light emitted: amber

Montowane jako część lampy, która jest zintegrowana z nadwoziem pojazdu: **nie**
Installation as an integral part of a lamp which is integrated into body of a vehicle: no

Geometria instalowania i jej modyfikacje, jeżeli występują: **wg rysunku**
Geometrical conditions of installation and relating variations if any: according to the drawing

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **zainstalowanie lampy W44 na bocznej ściance lampy tylnej zespolonej w wariancie W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**
Reason(s) for the extension (if applicable): installation of W44 on the side wall of rear assembly lamp in variant W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**
Signature: DYREKTOR Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:**
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

E20

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu światła bocznego pozycyjnego na podstawie Regulaminu ONZ nr 91.
of a type of side-marking lamp pursuant to **UN Regulation No. 91.**

Nr homologacji: **E20 91R-00 0736** **Nr rozszerzenia: 04**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka światła bocznego pozycyjnego:** **WAŚ**
Trade name or mark of the side-marking lamp:

2 **Oznakowanie typu światła bocznego pozycyjnego przez wytwórcę:** **W44**
Wariant: Lampa zespolona tylna W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of side-marker lamp: W44
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data protokołu z badań:** **30.05.2016**
Date of test report:

8 **Numer protokołu z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report:

9 **Skrótowy opis:** **SM1**
Concise description:
Barwa źródła światła: **żółta samochodowa**
Colour of light emitted: amber

Liczba i kategoria żarówek: **2 × niewymienne LED, 12V 0,4W, 24V 0,8W, połączone szeregowo**

Number and category of filament lamp(s): 2 × non-replaceable LED, 12V 0,4W, 24V 0,8W, connected in series

Moduł źródła światła: **nie**

Light source module: no

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: **nie dotyczy**

Light source module specific identification code: N/A

Tylko do montażu na wysokości mniejszej lub równej 750 mm ponad ziemią: **nie**

Only for limited mounting height equal to or less than 750 mm above the ground: no

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): wg rysunku

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła/sterowania zmiennością światłości:

(a) jako część lampy: **tak**

(b) jako osobne urządzenie **nie**

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

(a) being part of the lamp: yes/no/not applicable yes

(b) being not part of the lamp: yes/no/not applicable no

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: **12V/24V**

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/ variable intensity control:

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): **nie dotyczy**

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): N/A

10 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**

Position of approval mark: on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **zainstalowanie lampy W44 na bocznej ściance lampy tylnej zespolonej w wariancie W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**

Reason(s) for the extension (if applicable): installation of lamp W44 on the side wall of rear assembly lamp in variant W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**

Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**

Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**

Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**

Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Protokół z badań homologacyjnych nr:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu światła bocznego pozycyjnego oznaczonego SM1 na podstawie Regulaminu ONZ nr 91.
of a type of side-marker lamp marked SM1 pursuant to **UN Regulation No. 91.**

Nr homologacji: **E20 91R-00 0867** **Nr rozszerzenia: 11**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka światła bocznego pozycyjnego: WAŚ**
Trade name or mark of the side-marking lamp:

2 **Oznakowanie typu światła bocznego pozycyjnego przez wytwórcę:** **W48**
Wariant: Lampa zespolona tylna W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W 137dżP, W138dżL, W 138dżP
Manufacturer's name for the type of side-marker lamp: W48
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W 137dżP, W138dżL, W 138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:**
Manufacturer's name and address:
Przedsiębiorstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.J.
Godzikowice ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława, Polska

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical service responsible for conducting approval tests:
INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:

Barwa źródła światła: Colour of light emitted:	**żółta samochodowa** amber
Liczba i kategoria żarówek: Number and category(ies) of filament lamp(s):	**4 × LED 12V 0,8W / 24V 1,5W**
Moduł źródła światła: Light source module:	**nie** no
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: Light source module specific identification code:	**nie dotyczy** N/A
Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:	**wg rysunku** according to the drawing

10 **Położenie znaku homologacji:**
Position of approval mark: **na kloszu**
on the lens

11 **Powód (powody) rozszerzenia:** **zainstalowanie lampy W48 na bocznej ściance lampy tylnej zespolonej w wariancie W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**

Reason(s) for the extension (if applicable): installation of lamp W48 on the side wall of rear assembly lamp in variant W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**
Signature: DYREKTOR Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie Regulaminu EKG nr 7.
of a type of device pursuant to **ECE Regulation No. 7.**

Nr homologacji: **E20 7R-02 0866** **Nr rozszerzenia: 11**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W48**
Wariant: Lampa zespolona tylna W137L, W137dP, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP
Manufacturer's name for the type of device: W48
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137dP, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:

Kategoria: **R**
By category of lamps:

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach: For mounting either outside or inside or both:	**nie dotyczy** N/A
Barwa źródła światła: Colour of light emitted:	**czerwona** red
Liczba, kategoria i rodzaj żarówek: Number, category and kind of light source(s):	**4 × LED**
Napięcie i moc źródła światła: Voltage and wattage:	**12V 0,8W lub 24V 1,5W**
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: Light source module specific identification code:	**nie dotyczy** N/A
Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:	**nie** no
Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:	**wg rysunku** according to the drawing
Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:	
(a) **jako część lampy:**	**nie**
(b) **jako osobne urządzenie:**	**nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:	
(a) being part of the lamp:	no
(b) being not part of the lamp:	no
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:	**nie dotyczy** N/A
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):	**nie dotyczy** N/A
Zmienna światłość: Variable luminous intensity:	**nie** no
10 Położenie znaku homologacji: Position of approval mark:	**na kloszu** on the lens
11 Powód (powody) rozszerzenia:	**zainstalowanie lampy W48 na bocznej ściance lampy w wariancie W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**

Reason(s) for the extension (if applicable): installation of lamp W48 on the side wall of lamp in variant W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 **Homologację:** **rozszerzono**
Approval: extended

13 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

14 **Data:** **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu EKG nr 7.**
of a type of device pursuant to **ECE Regulation No. 7.**

Nr homologacji: **E20 7R-02 0865** Nr rozszerzenia: **11**
Approval No.: Extension No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:

2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W48**
Wariant: **Lampa zespolona tylna W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**
Manufacturer's name for the type of device: W48
Variant: Rear assembly lamp W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp.j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława, Polska**
Manufacturer's name and address:

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **22.07.2016**
Submitted for approval on:

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa**
Technical service responsible for conducting approval tests:

7 **Data sprawozdania z badań:** **30.05.2016**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
Number of test report issued by that service:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:
Kategoria: **A**
By category of lamps:

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach: For mounting either outside or inside or both:	**nie dotyczy** N/A
Barwa źródła światła: Colour of light emitted:	**biała** white
Liczba, kategoria i rodzaj żarówek: Number, category and kind of light source(s):	**4 × LED**
Napięcie i moc źródła światła: Voltage and wattage:	**12V 0,8W lub 24V 1,5W**
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: Light source module specific identification code:	**nie dotyczy** N/A
Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:	**nie** no
Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): Geometrical conditions of installation and relating variations, (if any):	**wg rysunku** according to the drawing
Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:	
(a) **jako część lampy:**	**nie**
(b) **jako osobne urządzenie:**	**nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:	
(a) being part of the lamp:	no
(b) being not part of the lamp:	no
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:	**nie dotyczy** N/A
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):	**nie dotyczy** N/A
Zmienna światłość: Variable luminous intensity:	**nie** no
10 Położenie znaku homologacji: Position of approval mark:	**na kloszu** on the lens
11 Powód (powody) rozszerzenia:	**zainstalowanie lampy W48 na bocznej ściance lampy tylnej zespolonej w wariancie W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP**

Reason(s) for the extension (if applicable): installation of lamp W48 on the side wall of rear assembly lamp in variant W137L, W137P, W138L, W138P, W137dżL, W137dżP, W138dżL, W138dżP

12 Homologację: **rozszerzono**
Approval: extended

13 Miejscowość: **Warszawa**
Place: Warsaw

14 Data: **9 sierpnia 2016 r.**
Date: 9th of August 2016

15 Podpis:
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0362/ZBH/16/1, 0362/ZBH/16/2**
   Test report No:

ZBH

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa

Zakład Homologacji i Badań Pojazdów

ZAŁĄCZNIK NR 1
ANNEX No. 1

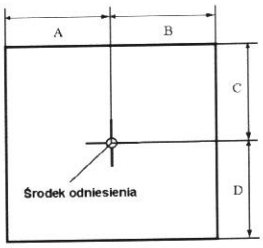
DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0362/ZBH/16/1
TO THE TEST REPORT No. 0362/ZBH/16/1

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej wg R48.06)
lamp tylnej przeciwmgłowej W137L, W137P i W138L, W138P
Marking of apparent surface (illuminating surface acc. to R48.06)
of rear fog lamps W137L, W137P and W138L, W138P

Producent:
Manufacturer

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
„WAŚ" Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława

Liczba stron:
Number of pages: 1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Tylne pozycyjne W137/R Rear position W137/R	145	145	11	11
Tylne Pozycyjne W138/R Rear position W138/R	145	145	42	42
Hamowania W137/S1 Stop W137/S1	46	46	17	17
Kierunku jazdy W137/2a Direction indicator W137/2a	41	41	16	16
Cofania W137/AR Reversing W137/AR	41	41	16	16
Tylne przeciwmgłowe W137/F Rear fog W137/F	45	45	17	17

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:

Kalisz M.

dr inż. Małgorzata Kalisz, adiunkt

autoryzował:
authorised by:

Zakład Homologacji
i Badań Pojazdów

dr inż. Piotr Kaźmierczak

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOLONA
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE TYPU: W138dżL i W138dżP
TYPE MARKING: W138dżL and W138dżP

ŚWIATŁA (wersja wykonania 1)	- urządzenie odblaskowe W124	- kat. IA	E20	3R 021575 Ext.6 IA
	- kierunku jazdy W137/2a	- kat. 2a		4R 001666 Ext.1 L
	- pozycyjne W138d/R	- kat. R		6R 011671 2a
	- hamowania W137d/S1	- kat. S1		7R 021668 Ext.1 R
	- przeciwmgłowe W137d/F	- kat. F		7R 021667 Ext.1 S1
	- cofania W137d/AR	- kat. AR		23R 001667 Ext.1 AR
	- oświetlenie tablicy rejestracyjnej W137d/L	- kat. L		38R 001667 Ext.1 F
LAMPS (product version 1)	- retroreflecting device W124	- cat. IA		
	- direction indicator W137/2a	- cat. 2a		
	- position W138d/R	- cat. R		
	- stop W137d/S1	- cat. S1		
	- rear fog W137d/F	- cat. F		
	- reversing W137d/AR	- cat. AR		
	- illuminating registration plate W137d/L	- cat. L		

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:
KORPUS : PA6 czarny lub PP czarny
KLOSZE : PMMA, żółty samochodowy dla światła kierunku jazdy, czerwony dla świateł: hamowania, pozycyjnego, przeciwmgielnego i urządzenia odblaskowego, bezbarwny dla światła cofania i oświetlenia tablicy rejestracyjnej
KLOSZE MODUŁÓW LED: PC bezbarwny dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i cofania, PC biały dla światła pozycyjnego. Klosze modułów diodowych oraz korpus lampy wykonane są w sposób uniemożliwiający montaż modułu w nieprawidłowym miejscu.
ODBŁYŚNIKI MODUŁÓW LED: ABS lub PC, napylane próżniowo dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i cofania.
ODBŁYŚNIK ŚWIATŁA KIERUNKU: PC lub PP malowany na srebrno
PODKLEJKA ODBLASKU: ABS biały lub ABS czarny
MODUŁY Z ELEKTRONICZNYM UKŁADEM STERUJĄCYM Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA – moduły są wytwarzane jako wymienne lub niewymienne dla wariantu wykonania lampy o wyższym stopniu wodoodporności.
USZCZELNIENIE MODUŁÓW masa plastyczna
OPRAWKI: blacha stalowa ocynkowana
STYKI: taśma brązowa
PRZEWODY

MAIN COMPONENTS:
BODY: PA6 black or PP black
LENS : PMMA amber for direction indicator, red for stop, position, fog lamps and retroreflecting device, colorless for reversing light and registration plate light.
LENSES OF LED MODULES: PC colorless for the stop light, reversing light and fog light, PC white for position light. LED modules and the body of the lamp are made in a way that prevents installation of the module in the wrong place.
REFLECTORS OF LED MODULES: ABS or PC, sublimated for stop light, fog light and reversing light.
REFLECTOR OF DIRECTION LIGHT: PC or PP painted silver
BASE OF REFLECTOR: ABS white or ABS black
MODULES WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCE CONTROL GEAR WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE – modules are produced as replaceable or as non-replaceable in variant with higher degree of waterproof.
SEALING OF MODULES plastic gasket
SOCKETS: zinc coated steel sheet
CONTACTS: bronze sheet
LEADS

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA

- kierunku jazdy:	1 x P21W 12V, 24V, trzonek BA15s
- hamowania:	wymienny moduł LED **MD E20 S1 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 1,4W lub 12V 15W, 24V 2,9W lub 24V 15W.
- przeciwmgłowe:	wymienny moduł LED **MD E20 F 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V/24V 1,24W
- cofanie:	wymienny moduł LED **MD E20 AR 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej:	3 x LED połączone szeregowo 12V 0,8W, 24V 1,7W
- pozycyjne:	wymienne moduły LED: **MD E20 R 1667L, MD E20 R 1667P** z niewymiennymi źródłami światła 6 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 0,7W; 24V 1,4W i **MD E20 R 1668** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo równolegle 12V 0,5W; 24V 1W Poszczególne moduły są połączone równolegle. Całkowity pobór mocy światła pozycyjnego wynosi przy 12V 1,9W i przy 24V 3,9W

LIGHT SOURCE

- direction indicator:	1 x P21W 12V, 24V, cap BA15s
- stop:	replaceable LED module **MD E20 S1 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel 12V 1,4W or 12V 15W, 24V 2,9W or 24V 15W.
- fog:	replaceable LED module **MD E20 F 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel, 12V/24V 1,24W
- reversing:	replaceable LED module **MD E20 AR 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel, 12V 1,4W 24V 2,9W
- illuminating registration plate:	3 x LED connected in series, 12V 0,8W, 24V 1,7W
- position:	replaceable LED modules: **MD E20 R 1667L, MD E20 R 1667P** containing non-replaceable light sources 6 x LED connected in series-parallel 12V 0,7W 24V 1,4W and **MD E20 R 1668** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel 12V 0,5W 24V 1W The individual modules are connected in parallel. Total power consumption of position light is at 12V 1,9W and at 24V 3,9W.

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

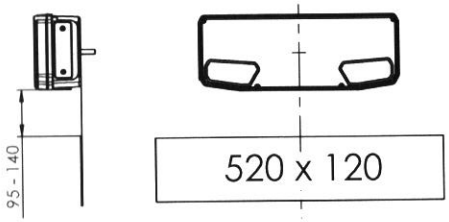
E20

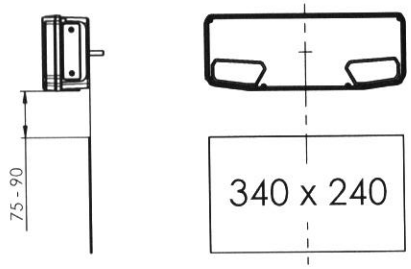
3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F

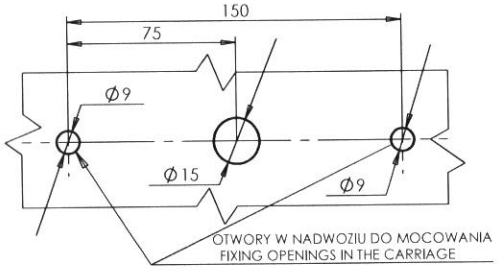
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

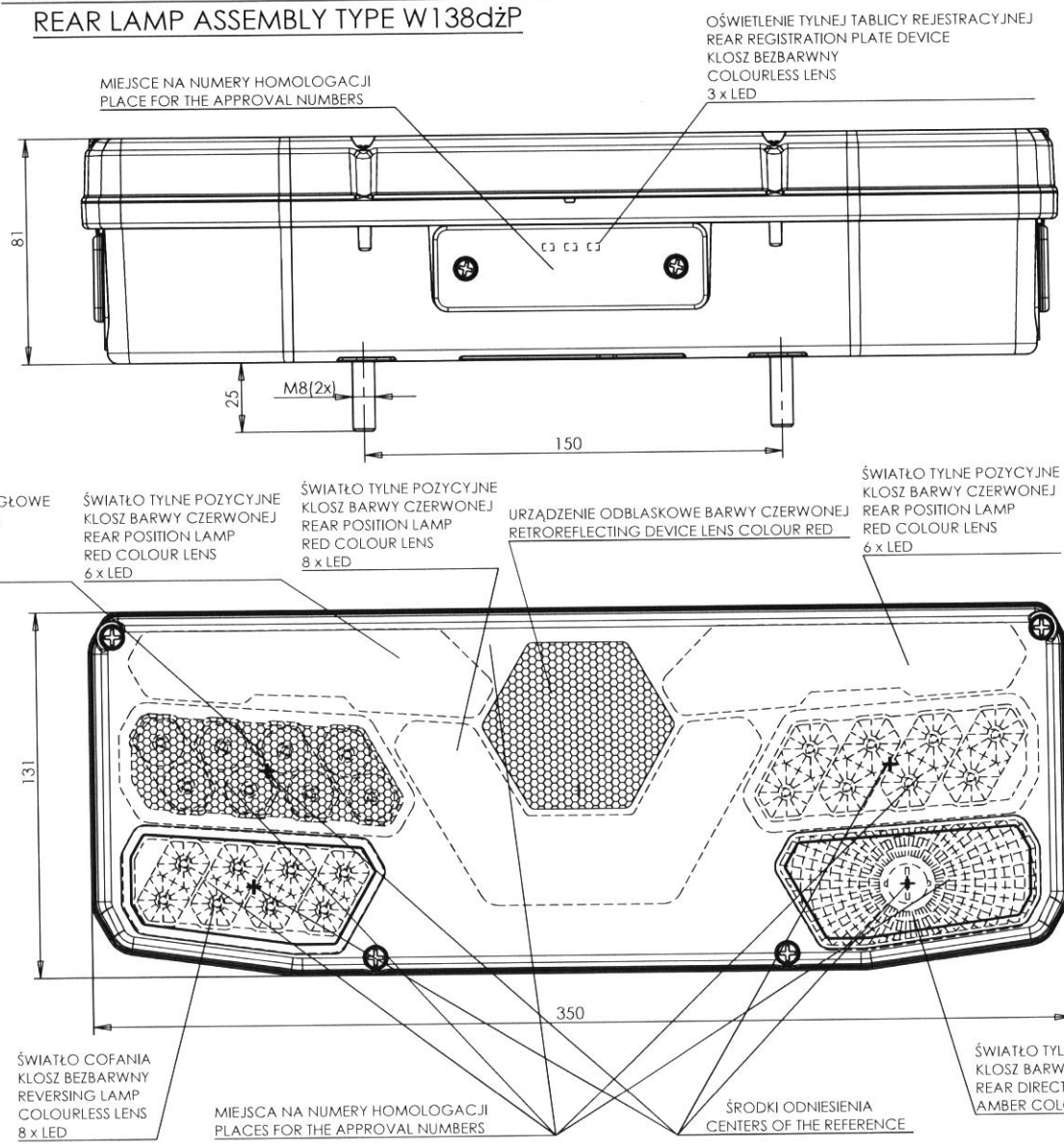
LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU W138dżP
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W138dżP

OŚWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE









3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F

E20

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- kierunku jazdy: 1 x P21W
- tylne pozycyjne: LED - 12V 1,9W; 24V 3,9W
- hamowania: LED - 12V 1,4W lub 12V 15W; 24V 2,9W lub 24V 15W
- przeciwmgłowe: LED - 12V/24V 1,24W
- cofanie: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: LED - 12V 0,8W; 24V 1,7W

LIGHT SOURCES:
- direction indicator: 1 x P21W
- rear position: LED - 12V 1,9W; 24V 3,9W
- stop: LED - 12V 1,4W or 12V 15W; 24V 2,9W or 24V 15W
- fog: LED - 12V/24V 1,24W
- reversing: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- illuminating the rear registration plate: LED - 12V 0,8W, 24V 1,7W

WERSJA 1
VERSION 1

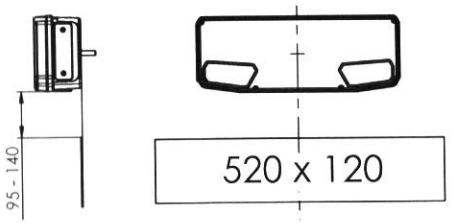
NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

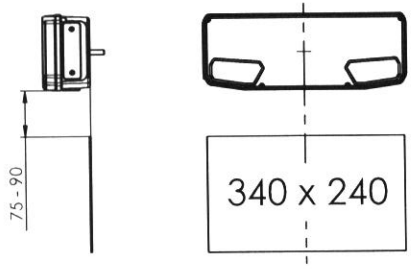
GODZIKOWICE, 03-06-2016

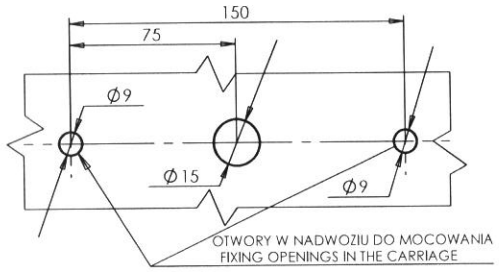
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7.9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

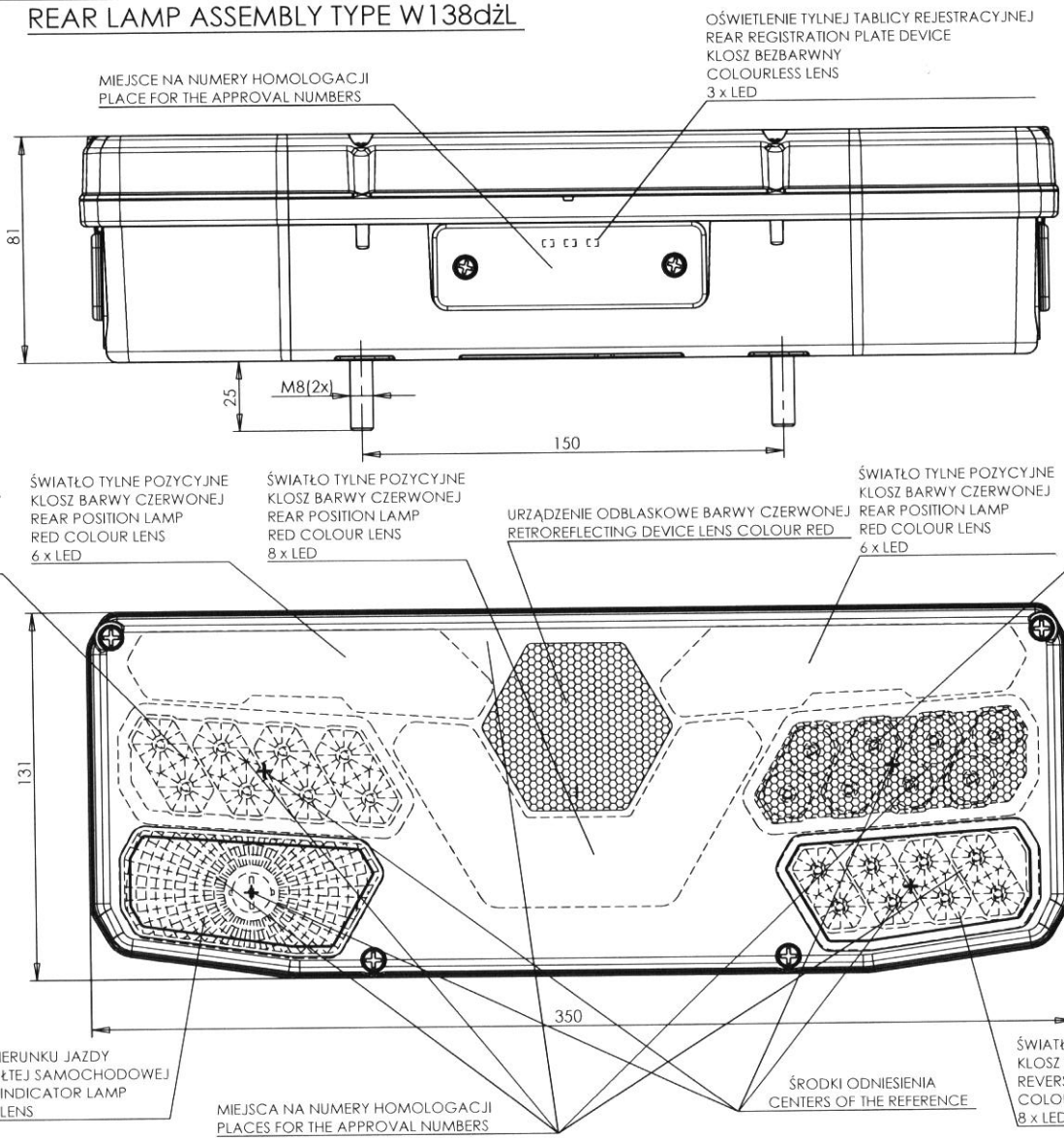
LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU W138dżL
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W138dżL

OŚWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE









WERSJA 1
VERSION 1

E20

3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- kierunku jazdy: 1 x P21W
- tylne pozycyjne: LED - 12V 1,9W; 24V 3,9W
- hamowania: LED - 12V 1,4W lub 12V 15W; 24V 2,9W lub 24V 15W
- przeciwmgłowe: LED - 12V/24V 1,24W
- cofanie: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: LED - 12V 0,8W; 24V 1,7W

LIGHT SOURCES:
- direction indicator: 1 x P21W
- rear position: LED - 12V 1,9W; 24V 3,9W
- stop: LED - 12V 1,4W or 12V 15W; 24V 2,9W or 24V 15W
- fog: LED - 12V/24V 1,24W
- reversing: LEd - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- illuminating the rear registration plate: LED - 12V 0,8W, 24V 1,7W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

GODZIKOWICE, 03-06-2016

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOLONA
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE TYPU: W138dżL i W138dżP
TYPE MARKING: W138dżL and W138dżP

ŚWIATŁA (wersja wykonania 2)	- urządzenie odblaskowe W124	- kat. IA	E20	3R 021575 Ext.6 IA
	- kierunku jazdy W137/2a	- kat. 2a		4R 001666 Ext.1 L
	- pozycyjne W138d/R	- kat. R		6R 011671 2a
	- hamowania W137d/S1	- kat. S1		7R 021668 Ext.1 R
	- przeciwmgłowe W137d/F	- kat. F		7R 021667 Ext.1 S1
	- cofania W137d/AR	- kat. AR		23R 001667 Ext.1 AR
	- oświetlenie tablicy rejestracyjnej W137d/L	- kat. L		38R 001667 Ext.1 F
	- urządzenie odblaskowe lampy W44	- kat. IA		3R 020736 Ext.6 IA
	- pozycyjne boczne lampy W44	- kat. SM1		91R 000736 Ext.4 SM1

LAMPS (product version 2)	- retroreflecting device W124	- cat. IA
	- direction indicator W137/2a	- cat. 2a
	- position W138d/R	- cat. R
	- stop W137d/S1	- cat. S1
	- rear fog W137d/F	- cat. F
	- reversing W137d/AR	- cat. AR
	- illuminating registration plate W137d/L	- cat. L
	- retroreflecting device of W44 lamp	- cat. IA
	- side marker light of W44 lamp	- cat. SM1

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:
KORPUS : PA6 czarny lub PP czarny
KLOSZE : PMMA, żółty samochodowy dla światła kierunku jazdy, czerwony dla świateł: hamowania, pozycyjnego, przeciwmgielnego i urządzenia odblaskowego, bezbarwny dla światła cofania i oświetlenia tablicy rejestracyjnej
KLOSZE MODUŁÓW LED: PC bezbarwny dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i cofania, PC biały dla światła pozycyjnego. Klosze modułów diodowych oraz korpus lampy wykonane są w sposób uniemożliwiający montaż modułu w nieprawidłowym miejscu.
ODBŁYŚNIKI MODUŁÓW LED: ABS lub PC, napylane próżniowo dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i cofania.
ODBŁYŚNIK ŚWIATŁA KIERUNKU: PC lub PP malowany na srebrno
PODKLEJKA ODBLASKU: ABS biały lub ABS czarny
MODUŁY Z ELEKTRONICZNYM UKŁADEM STERUJĄCYM Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA – moduły są wytwarzane jako wymienne lub niewymienne dla wariantu wykonania lampy o wyższym stopniu wodoodporności.
USZCZELNIENIE MODUŁÓW masa plastyczna
OPRAWKI: blacha stalowa ocynkowana
STYKI: taśma brązowa
LAMPA POZYCYJNA BOCZNA TYPU W44 – zasilanie lampy podłączone jest równolegle ze światłem pozycyjnym tylnym a jej działanie nie wpływa w żaden sposób na pozostałe funkcje lamp W138dż.

PRZEWODY

MAIN COMPONENTS:
BODY: PA6 black or PP black
LENS : PMMA amber for direction indicator, red for stop, position, fog lamps and retroreflecting device, colorless for reversing light and registration plate light.
LENSES OF LED MODULES: PC colorless for the stop light, reversing light and fog light, PC white for position light. LED modules and the body of the lamp are made in a way that prevents installation of the module in the wrong place.
REFLECTORS OF LED MODULES: ABS or PC, sublimated for stop light, fog light and reversing light.
REFLECTOR OF DIRECTION LIGHT: PC or PP painted silver
BASE OF REFLECTOR: ABS white or ABS black
MODULES WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCE CONTROL GEAR WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE – modules are produced as replaceable or as non-replaceable in variant with higher degree of waterproof.
SEALING OF MODULES plastic gasket
SOCKETS: zinc coated steel sheet
CONTACTS: bronze sheet

SIDE MARKER LAMP W44 TYPE - power supply of the lamp is connected in parallel with the rear position light and the action does not affect in any way the other functions of the W138dż lamp

LEADS

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA

- kierunku jazdy: 1 x P21W 12V, 24V, trzonek BA15s
- hamowania: wymienny moduł LED **MD E20 S1 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 1,4W lub 12V 15W, 24V 2,9W lub 24V 15W.
- przeciwmgłowe: wymienny moduł LED **MD E20 F 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V/24V 1,24W
- cofanie: wymienny moduł LED **MD E20 AR 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: 3 x LED połączone szeregowo 12V 0,8W, 24V 1,7W
- pozycyjne: wymienne moduły LED: **MD E20 R 1667L, MD E20 R 1667P** z niewymiennymi źródłami światła 6 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 0,7W; 24V 1,4W, **MD E20 R 1668** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo równolegle 12V 0,5W; 24V 1W i lampa zespolona pozycyjna boczna W44 2 x LED 12V 0,4W; 24V 0,8W.
Poszczególne moduły są połączone równolegle. Całkowity pobór mocy światła pozycyjnego wynosi przy 12V 2,3W i przy 24V 4,7W.

LIGHT SOURCE

- direction indicator: 1 x P21W 12V, 24V, cap BA15s
- stop: replaceable LED module **MD E20 S1 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel 12V 1,4W or 12V 15W, 24V 2,9W or 24V 15W.
- fog: replaceable LED module **MD E20 F 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel, 12V/24V 1,24W
- reversing: replaceable LED module **MD E20 AR 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel, 12V 1,4W 24V 2,9W
- illuminating registration plate: 3 x LED connected in series, 12V 0,8W, 24V 1,7W
- position: replaceable LED modules: **MD E20 R 1667L, MD E20 R 1667P** containing non-replaceable light sources 6 x LED connected in series-parallel 12V 0,7W 24V 1,4W, **MD E20 R 1668** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel 12V 0,5W 24V 1W and side marker assembly lamp W44 2 x LED 12V 0,4W; 24V 0,8W.
The individual modules are connected in parallel. Total power consumption of position light is at 12V 2,3W and at 24V 4,7W.

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

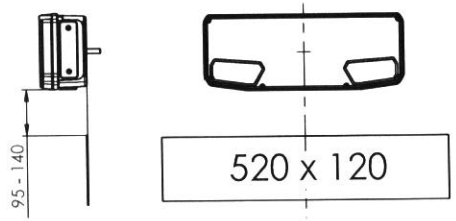
E20

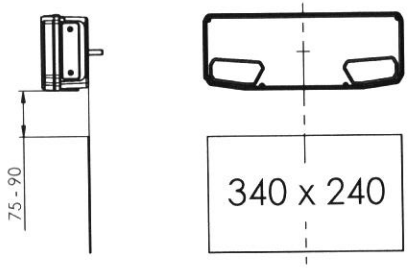
3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F
3R 020736 Ext.6 IA
91R 000736 Ext.4 SM1

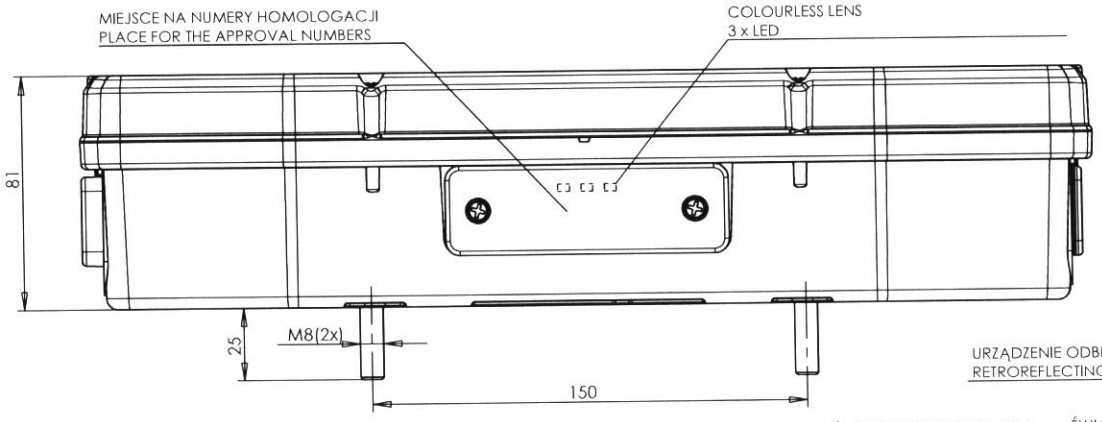
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

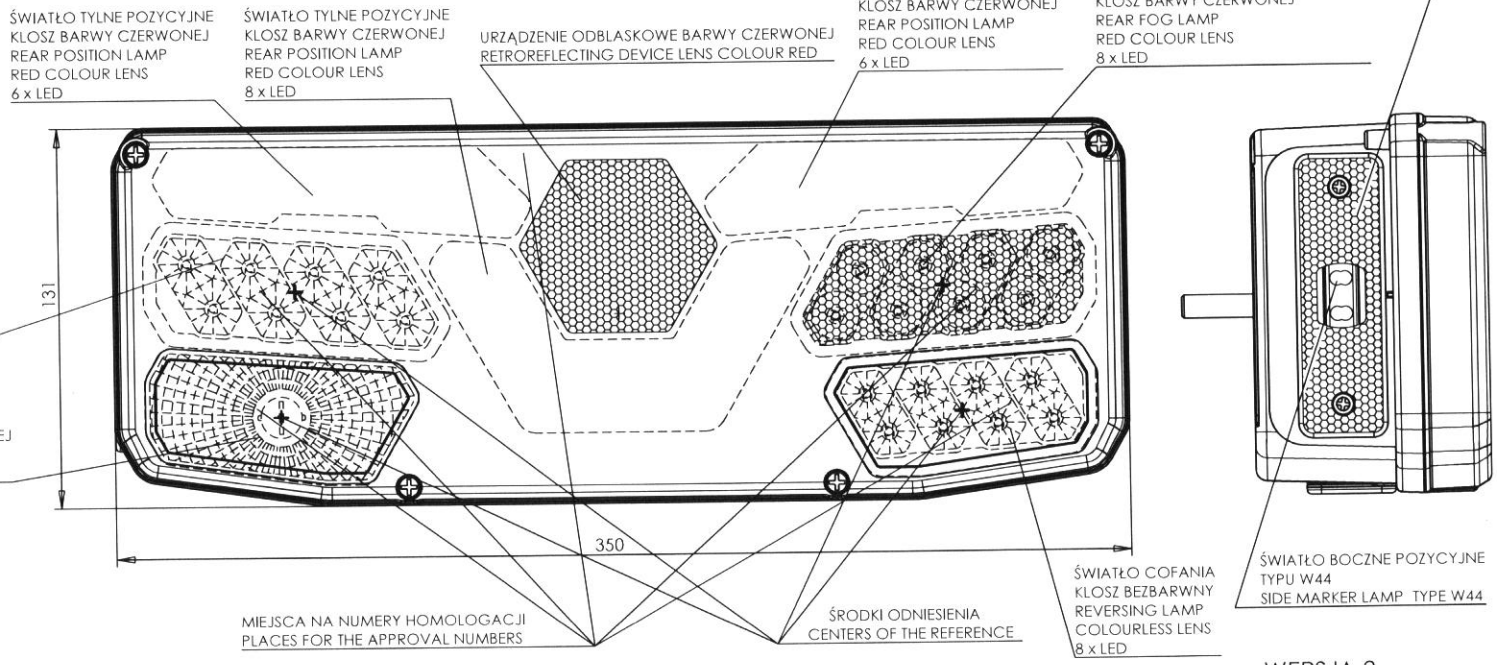
LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU W138dżL
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W138dżL

OŚWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE



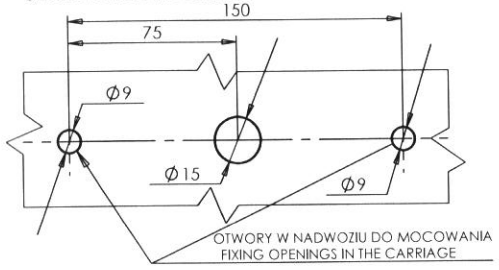






E20

3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021671 S1
23R 001671 AR
38R 001671 F
3R 020736 Ext.6 IA
91R 000736 Ext.4 SM1



WERSJA 2
VERSION 2

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- kierunku jazdy: 1 x P21W
- tylne pozycyjne: LED - 12V 2,3W; 24V 4,7W
- hamowania: LED - 12V 1,4W lub 12V 15W; 24V 2,9W lub 24V 15W
- przeciwmgłowe: LED - 12V/24V 1,24W
- cofanie: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: LED - 12V 0,8W; 24V 1,7W

LIGHT SOURCES:
- direction indicator: 1 x P21W
- rear position: LED - 12V 2,3W; 24V 4,7W
- stop: LED - 12V 1,4W or 12V 15W; 24V 2,9W or 24V 15W
- fog: LED - 12V/24V 1,24W
- reversing: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- illuminating the rear registration plate: LED - 12V 0,8W, 24V 1,7W

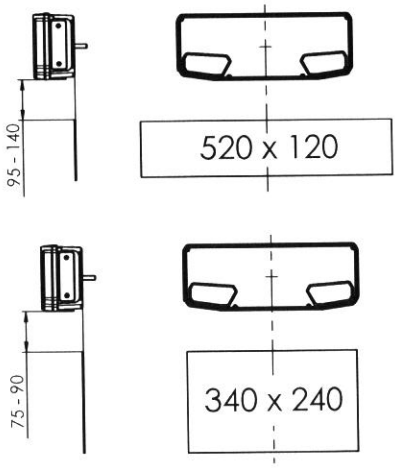
NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

GODZIKOWICE, 03-06-2016

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

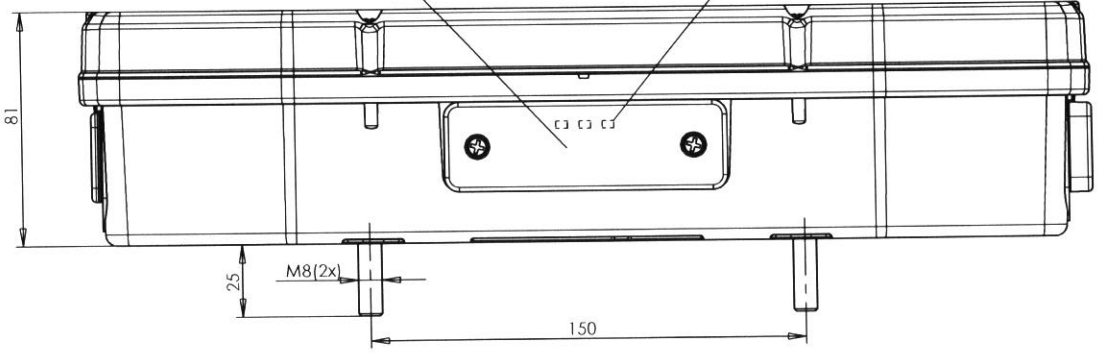
LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU W138dżP
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W138dżP

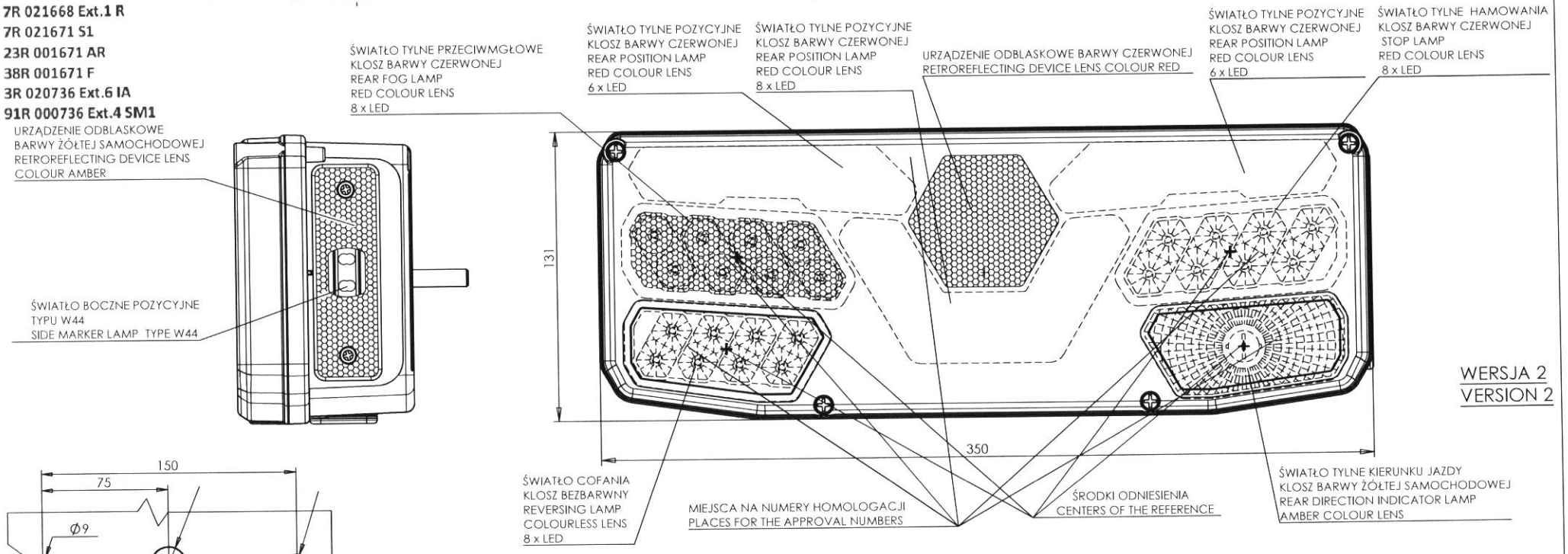
OŚWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE



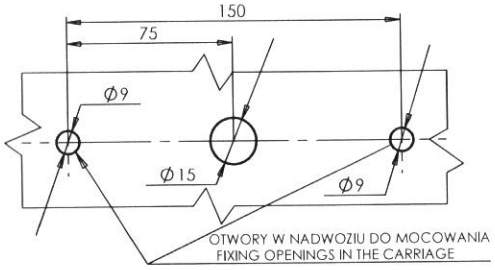
3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021671 S1
23R 001671 AR
38R 001671 F
3R 020736 Ext.6 IA
91R 000736 Ext.4 SM1

E20





WERSJA 2
VERSION 2



ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- kierunku jazdy: 1 x P21W
- tylne pozycyjne: LED - 12V 2,3W; 24V 4,7W
- hamowania: LED - 12V 1,4W lub 12V 15W; 24V 2,9W lub 24V 15W
- przeciwmgłowe: LED - 12V/24V 1,24W
- cofanie: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: LED - 12V 0,8W; 24V 1,7W

LIGHT SOURCES:
- direction indicator: 1 x P21W
- rear position: LED - 12V 2,3W; 24V 4,7W
- stop: LED - 12V 1,4W or 12V 15W; 24V 2,9W or 24V 15W
- fog: LED - 12V/24V 1,24W
- reversing: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- illuminating the rear registration plate: LED - 12V 0,8W, 24V 1,7W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

GODZIKOWICE, 03-06-2016

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA TYLNA ZESPOLONA
ARTICLE: REAR ASSEMBLY LAMP

OZNACZENIE TYPU: W138dżL i W138dżP
TYPE MARKING: W138dżL and W138dżP

ŚWIATŁA (wersja wykonania 3)	- urządzenie odblaskowe W124	- kat. IA	E20	3R 021575 Ext.6 IA
	- kierunku jazdy W137/2a	- kat. 2a		4R 001666 Ext.1 L
	- pozycyjne W138d/R	- kat. R		6R 011671 2a
	- hamowania W137d/S1	- kat. S1		7R 021668 Ext.1 R
	- przeciwmgłowe W137d/F	- kat. F		7R 021667 Ext.1 S1
	- cofania W137d/AR	- kat. AR		23R 001667 Ext.1 AR
	- oświetlenie tablicy rejestracyjnej W137d/L	- kat. L		38R 001667 Ext.1 F
	- pozycyjne boczne lampy W48	- kat. SM1		91R 000867 Ext.11 SM1
	- obrysowe przednie lampy W48	- kat. A		7R 020866 Ext.11 R
	- obrysowe tylne lampy W48	- kat. R		7R 020865 Ext.11 A

LAMPS (product version 3)	- retroreflecting device W124	- cat. IA
	- direction indicator W137/2a	- cat. 2a
	- position W138d/R	- cat. R
	- stop W137d/S1	- cat. S1
	- rear fog W137d/F	- cat. F
	- reversing W137d/AR	- cat. AR
	- illuminating registration plate W137d/L	- cat. L
	- side marker light of W48 lamp	- cat. SM1
	- front end-outline light of W48 lamp	- cat. A
	- rear end-outline light of W48 lamp	- cat. R

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:
KORPUS : PA6 czarny lub PP czarny
KLOSZE : PMMA, żółty samochodowy dla światła kierunku jazdy, czerwony dla świateł: hamowania, pozycyjnego, przeciwmgielnego i urządzenia odblaskowego, bezbarwny dla światła cofania i oświetlenia tablicy rejestracyjnej
KLOSZE MODUŁÓW LED: PC bezbarwny dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i cofania, PC biały dla światła pozycyjnego. Klosze modułów diodowych oraz korpus lampy wykonane są w sposób uniemożliwiający montaż modułu w nieprawidłowym miejscu.
ODBŁYŚNIKI MODUŁÓW LED: ABS lub PC, napylane próżniowo dla świateł hamowania, przeciwmgielnego i cofania.
ODBŁYŚNIK ŚWIATŁA KIERUNKU: PC lub PP malowany na srebrno
PODKLEJKA ODBLASKU: ABS biały lub ABS czarny
MODUŁY Z ELEKTRONICZNYM UKŁADEM STERUJĄCYM Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA – moduły są wytwarzane jako wymienne lub niewymienne dla wariantu wykonania lampy o wyższym stopniu wodoodporności.
USZCZELNIENIE MODUŁÓW masa plastyczna
OPRAWKI: blacha stalowa ocynkowana
STYKI: taśma brązowa
LAMPA ZESPOLONA TYPU W48 - zasilanie lampy podłączone jest równolegle ze światłem pozycyjnym tylnym a jej działanie nie wpływa w żaden sposób na pozostałe funkcje lamp W138dż.

PRZEWODY

MAIN COMPONENTS:
BODY: PA6 black or PP black
LENS : PMMA amber for direction indicator, red for stop, position, fog lamps and retroreflecting device, colorless for reversing light and registration plate light.
LENSES OF LED MODULES: PC colorless for the stop light, reversing light and fog light, PC white for position light. LED modules and the body of the lamp are made in a way that prevents installation of the module in the wrong place.
REFLECTORS OF LED MODULES: ABS or PC, sublimated for stop light, fog light and reversing light.
REFLECTOR OF DIRECTION LIGHT: PC or PP painted silver
BASE OF REFLECTOR: ABS white or ABS black
MODULES WITH ELECTRONIC LIGHT SOURCE CONTROL GEAR WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE – modules are produced as replaceable or as non-replaceable in variant with higher degree of waterproof.
SEALING OF MODULES plastic gasket
SOCKETS: zinc coated steel sheet

CONTACTS: ASSEMBLY LAMP W48 TYPE	bronze sheet - power supply of the lamp is connected in parallel with the rear position light and the action does not affect in any way the other functions of the W138dż lamp
LEADS	
ŹRÓDŁA ŚWIATŁA - kierunku jazdy: - hamowania:	1 x P21W 12V, 24V, trzonek BA15s wymienny moduł LED **MD E20 S1 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 1,4W lub 12V 15W, 24V 2,9W lub 24V 15W.
- przeciwmgłowe:	wymienny moduł LED **MD E20 F 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V/24V 1,24W
- cofanie:	wymienny moduł LED **MD E20 AR 1667** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: - pozycyjne:	3 x LED połączone szeregowo 12V 0,8W, 24V 1,7W wymienne moduły LED: **MD E20 R 1667L, MD E20 R 1667P** z niewymiennymi źródłami światła 6 x LED połączone szeregowo-równolegle 12V 0,7W; 24V 1,4W, **MD E20 R 1668** z niewymiennymi źródłami światła 8 x LED połączone szeregowo równolegle 12V 0,5W; 24V 1W i lampa zespolona W48 4 x LED 12V 0,8W; 24V 1,5W. Poszczególne moduły są połączone równolegle. Całkowity pobór mocy światła pozycyjnego wynosi przy 12V 2,7W i przy 24V 5,4W.
LIGHT SOURCE - direction indicator: - stop:	1 x P21W 12V, 24V, cap BA15s replaceable LED module **MD E20 S1 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel 12V 1,4W or 12V 15W, 24V 2,9W or 24V 15W.
- fog:	replaceable LED module **MD E20 F 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel, 12V/24V 1,24W
- reversing:	replaceable LED module **MD E20 AR 1667** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel, 12V 1,4W 24V 2,9W
- illuminating registration plate: - position:	3 x LED connected in series, 12V 0,8W, 24V 1,7W replaceable LED modules: **MD E20 R 1667L, MD E20 R 1667P** containing non-replaceable light sources 6 x LED connected in series-parallel 12V 0,7W 24V 1,4W, **MD E20 R 1668** containing non-replaceable light sources 8 x LED connected in series-parallel 12V 0,5W 24V 1W and assembly lamp W48 4 x LED 12V 0,8W; 24V 1,5W. The individual modules are connected in parallel. Total power consumption of position light is at 12V 2,7W and at 24V 5,4W.

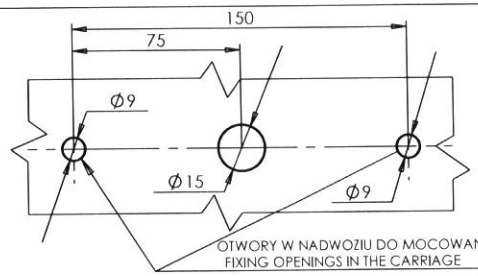
NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

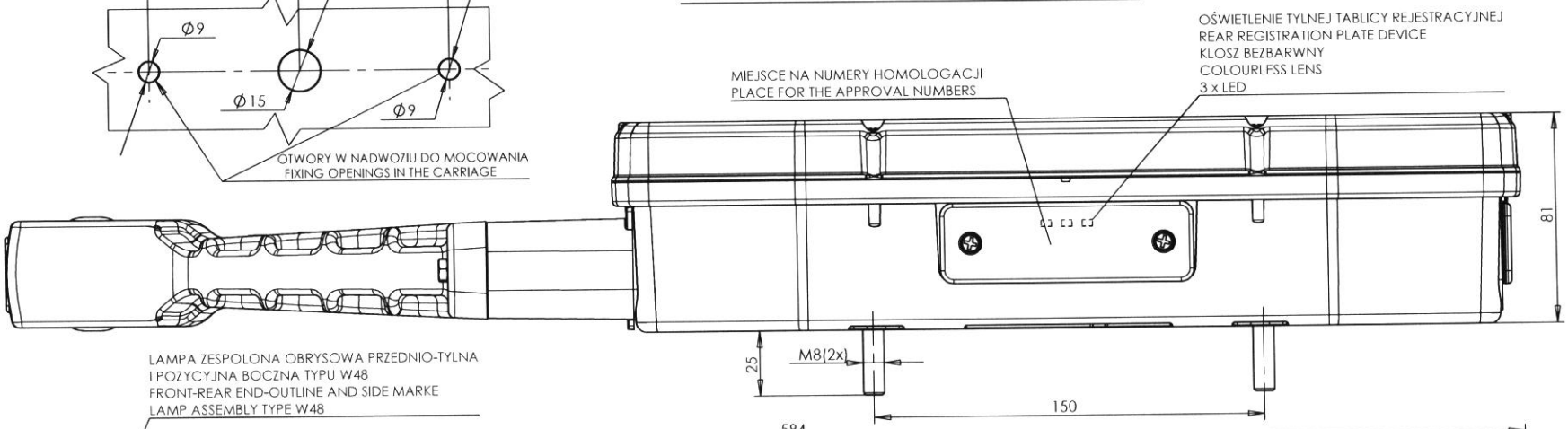
E20

3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F
91R 000867 Ext.11 SM1
7R 020866 Ext.11 R
7R 020865 Ext.11 A

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU W138dżL
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W138dżL

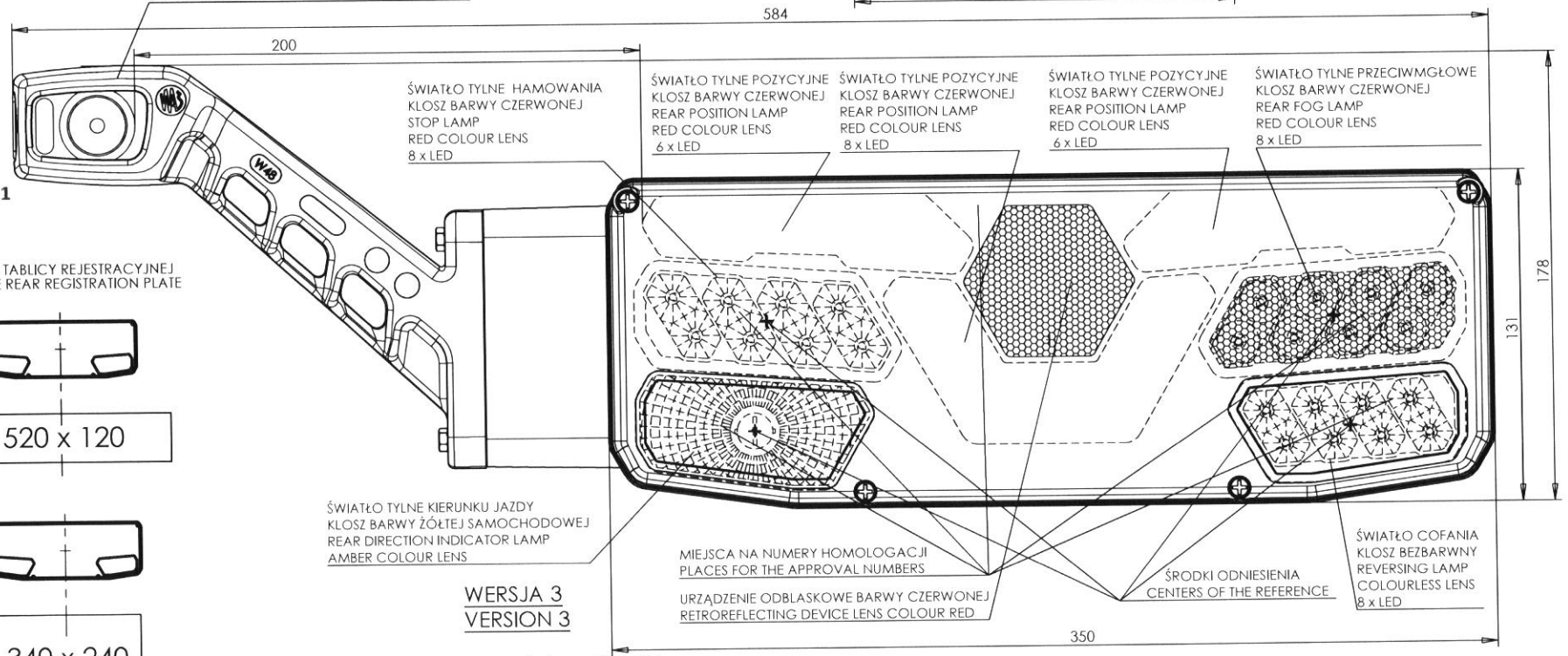




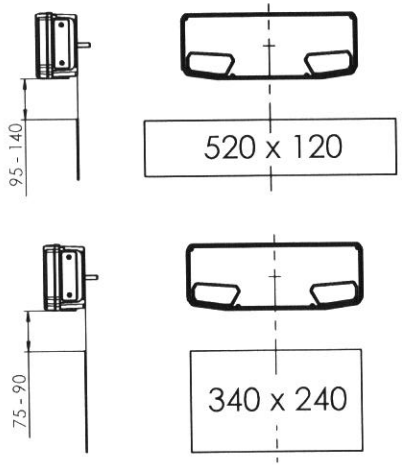
LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO-TYLNA
I POZYCYJNA BOCZNA TYPU W48
FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKE
LAMP ASSEMBLY TYPE W48

E20

3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F
91R 000867 Ext.11 SM1
7R 020866 Ext.11 R
7R 020865 Ext.11 A



OŚWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE



WERSJA 3
VERSION 3

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- kierunku jazdy: 1 x P21W
- tylne pozycyjne: LED - 12V 2,7W; 24V 5,4W
- hamowania: LED - 12V 1,4W lub 12V 15W; 24V 2,9W lub 24V 15W
- przeciwmgłowe: LED - 12V/24V 1,24W
- cofanie: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: LED - 12V 0,8W; 24V 1,7W

LIGHT SOURCES:
- direction indicator: 1 x P21W
- rear position: LED - 12V 2,7W; 24V 5,4W
- stop: LED - 12V 1,4W or 12V 15W; 24V 2,9W or 24V 15W
- fog: LED - 12V/24V 1,24W
- reversing: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- illuminating the rear registration plate: LED - 12V 0,8W, 24V 1,7W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

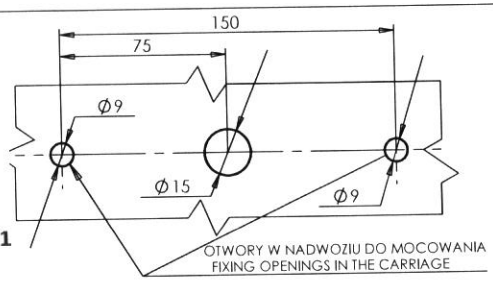
GODZIKOWICE, 03-06-2016

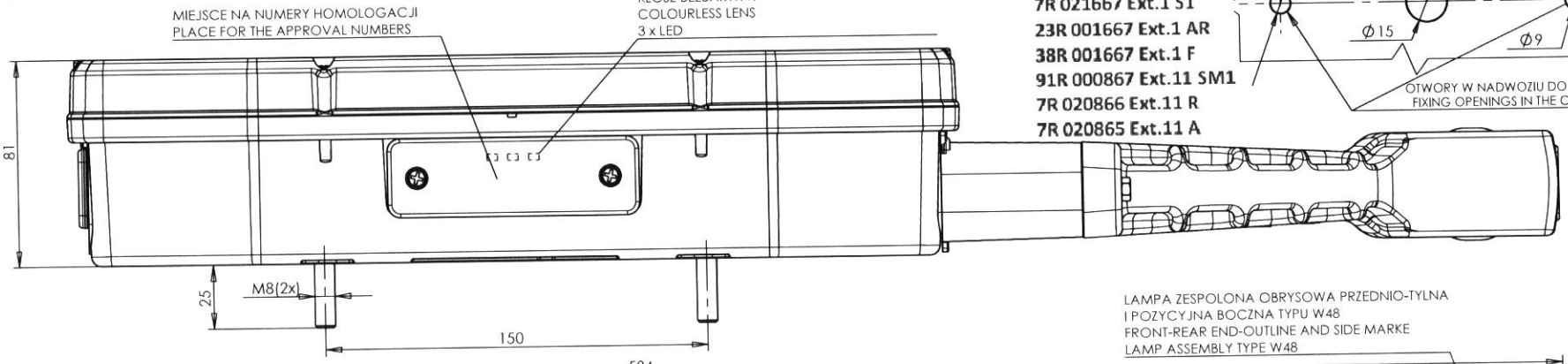
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
JÓZEF I LESZEK WAŚ
SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9
55-200 O Ł A W A
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU W138dżP
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W138dżP

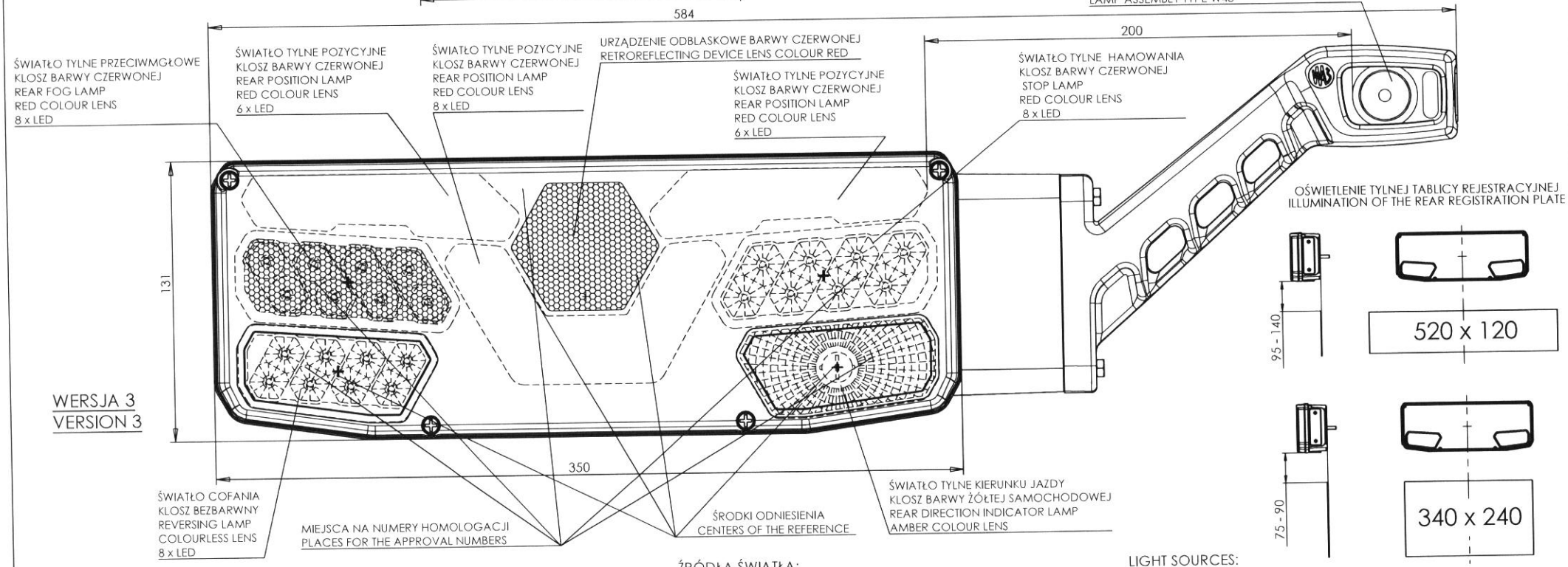
E20

3R 021575 Ext.6 IA
4R 001666 Ext.1 L
6R 011671 2a
7R 021668 Ext.1 R
7R 021667 Ext.1 S1
23R 001667 Ext.1 AR
38R 001667 Ext.1 F
91R 000867 Ext.11 SM1
7R 020866 Ext.11 R
7R 020865 Ext.11 A





LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO-TYLNA
I POZYCYJNA BOCZNA TYPU W48
FRONT-REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKE
LAMP ASSEMBLY TYPE W48



OŚWIETLENIE TYLNEJ TABLICY REJESTRACYJNEJ
ILLUMINATION OF THE REAR REGISTRATION PLATE

WERSJA 3
VERSION 3

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- kierunku jazdy: 1 x P21W
- tylne pozycyjne: LED - 12V 2,7W; 24V 5,4W
- hamowania: LED - 12V 1,4W lub 12V 15W; 24V 2,9W lub 24V 15W
- przeciwmgłowe: LED - 12V/24V 1,24W
- cofanie: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej: LED - 12V 0,8W; 24V 1,7W

LIGHT SOURCES:
- direction indicator: 1 x P21W
- rear position: LED - 12V 2,7W; 24V 5,4W
- stop: LED - 12V 1,4W or 12V 15W; 24V 2,9W or 24V 15W
- fog: LED - 12V/24V 1,24W
- reversing: LED - 12V 1,4W, 24V 2,9W
- illuminating the rear registration plate: LED - 12V 0,8W, 24V 1,7W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR EXTENSION OF APPROVAL

GODZIKOWICE, 03-06-2016